



经济及社会理事会

Distr.
GENERALE/ICEF/1997/17
24 March 1997
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

联合国儿童基金会
执行局
1997年年会
1997年6月2日至6日
临时议程* 项目9

供采取行动

儿童基金会信息和出版政策

摘要

本报告按照执行局第1996/15号决定(E/ICEF/1996/12/Rev.1)编写,该决定请执行主任根据儿童基金会的任务和优化管理方案通讯项目小组的结果,提出信息和出版政策。

目录

	段 次	页 次
一、 导言	1	2
二、 出版物	2 - 8	2
三、 互联网	9 - 11	3
四、 新闻和出版政策	12	4

* E/ICEF/1997/13。

一、导言

1. 执行局在第1996/15号决定(E/ICEF/1996/12/Rev.1)中请执行主任提出信息和出版政策。本报告介绍该政策的概要，供执行局1997年年会讨论，并将在1997年9月第三届常会上提出一项更为全面的报告。

二、出版物

2. 出版物是儿童基金会在全世界进行方案宣传和筹资努力的关键组成部分。它们全面介绍儿童基金会关于儿童的政策和战略。决策者、发展问题专家、学术界和研究机构利用儿童基金会出版物了解儿童的问题。儿童基金会为一些重要印刷出版物所进行的编辑和研究工作向总的信息方案提供投入，并通过诸如电台、电视台、报刊杂志和互联网等其它通讯渠道提供材料供使用。

3. 儿童基金会出版方案是分散的，符合所有通讯工作的分散性质。一系列出版物由总部、国际儿童发展中心(儿童发展中心)、区域办事处和国别办事处以及儿童基金会全国委员会出版。总部的出版物是在执行事务处的政策指导下编写的，这些出版物明确说明关于优先问题的共同政策以便进行全球宣传，并提供材料供交换经验和筹措资金。儿童发展中心的出版物是基于该中心和与其它国际研究机构进行的研究结果。区域办事处和外地办事处发布关于国家或区域涉及儿童问题的资料，供各国政府、非政府组织和主要政治及宗教组织使用。

4. 1996年将总部所有出版物的管理事务并到通讯司，这使得出版工作合理化，并全面减少相关的开支。为了进一步加强出版方案的协调、质量控制和成本效益，1995年成立了出版物审查委员会。该委员会由副执行主任主持，并在需要情况下举行会议，审查纽约、日内瓦、佛罗伦萨和哥本哈根各办事处出版物的提案。该委员会还根据方案需求确定优先事项；减少临时提出的出版提案；并在核准的预算中制订出版工作计划。

5. 建议区域管理小组成立区域出版物审查委员会。而且，总部、区域和外地各级在出版物和其它信息材料方面的开支，将在制订1988-1989两年期预算时得到详细分析。这将使儿童基金会更仔细地说明整个组织制作出版物的成本和数量。

6. 支持为儿童进行全球宣传的主要出版物包括《世界儿童状况》报告和《国家的社会进步》。根据儿童基金会更为广泛的工作任务，《世界儿童状况》已成为儿童权利的一项有力的倡导工具。《国家的社会进步》通过使用同类图表进行国与国之间的比较，监测为儿童制订的2000年目标的实现情况；以及为儿童和妇女在诸如保健、营养、教育和计划生育等领域中取得的进展。儿童基金会最近已开始一项研究方案，监测主要出版物在使关键问题能处在全球媒体议程上的效力。

7. 许多出版物是与联合国其它组织共同或合作出版。这使得儿童基金会对儿童问题的了解能够纳入联合国整个发展议程中。例如，《生命知识》是与联合国教育、科学及文化组织，联合国人口基金和世界卫生组织（卫生组织）共同出版，它是保健通讯方面具有里程碑性质的主动行动。迄今为止，已用215种语文出版1 700万本。

8. 儿童基金会和联合国其它机构的明确任务规定以及它们就共同关心的问题所进行的合作（如儿童基金会与国际劳工组织就童工问题进行的合作，或儿童基金会与卫生组织就保健问题进行的合作），能防止工作重复，并确保各机构的出版物能发挥相辅相成的作用。由新闻部主持的联合国新闻事务联合委员会（新闻联委会），通过使成员们了解各机构的议程，确保防止重复。目前新闻联委会正在审查扩大努力协调大型出版物的公开推广和发行计划的问题。

三、互联网

9. 在万维网上儿童基金会总部的网址是于1994年设立。截至1997年1月，有八个外地办事处和七个儿童基金会全国委员会正在维持其自身的网址。儿童基金会主要网址包括“有关儿童基金会资料”的网页；载有新闻发布稿的新闻消息；具有关于

《儿童权利公约》重要资料的“儿童权利”；主要出版物的全文；简单介绍所有办事处的“儿童基金会在世界各地情况”；对儿童基金会的工作在联机状态下提出意见的“支持儿童基金会”；以及儿童基金会特别搜索引擎。它还有“青年之声”，这是能使得世界各地年轻人就社会问题进行对话的互动网址。

10. 互联网的使用和范围仍在扩大，儿童基金会在该领域的政策也应认识到这种新媒介不断演变的性质。其特点之一是消除地理距离：任何地点提供的资料能顷刻在全球获得。似乎自相矛盾的，该媒介分散的性质却需要象儿童基金会这样一个组织在全球进行罕见的协调工作。在互联网上，儿童基金会所有办事处或全国委员会的网址将以“儿童基金会”出现，显然这会产生令人混淆的印象和讯息。为了提供全面政策和指导，执行主任在1996年成立电子信息委员会，由通讯司司长主持，并由各司人员组成。1996年7月，电子信息委员会向所有办事处发出指导方针，对设计网页及其内容采取一项共同方针。该委员会监测这些指导方针的遵守情况，以防止工作的重复。

11. 执行局第1996/15号决定(E/ICEF/1996/12/Rev. 1)强调互联网在兼顾各种语文方面的挑战。儿童基金会的政策一向是扩大英文原版的主要网址，并用法文和西班牙文提供材料。1997年，《世界儿童状况》、《国家的社会进步》以及儿童基金会《年度报告》、“儿童基金会一瞥”和“儿童基金会实况和数字”均将用英文、法文和西班牙文在网址上提供。另外，还将用这些语文制成搜索引擎。另一项提议是开办法文和西班牙文版本的“青年之声”。任务说明用联合国所有六种正式语文加以介绍。截至1997年1月，包括法文和西班牙在内的各种语文网页由全国委员会(比利时、芬兰、日本、大韩民国和荷兰)以及外地办事处(美洲和加勒比区域办事处和阿根廷、巴西及秘鲁的国别办事处)加以维持。

四、新闻和出版政策

12. 指导印刷和电子出版的政策是指导儿童基金会信息和通讯政策的组成部

分。儿童基金会通讯工作的原则及准则载于《儿童基金会信息手册》中，该手册涉及各种专题，包括选择和针对各种听众，以确保进行最大程度的推广工作；在紧急情况中与媒体合作；与电台和电视台打交道；发行全球宣传出版物和举行这方面的会议；以及如何支援筹资活动。这些政策的细节将包括在正编写的一份关于信息和出版政策的更为全面的文件中，该文件将提交给执行局1997年第三届常会。

- - - - -